

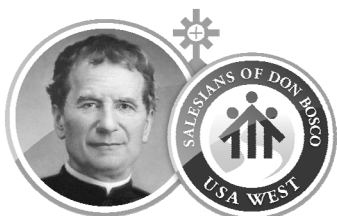
Corpus Christi Church

September 25, 2022



“Parable of the Rich Man and Lazarus”

Salesians of Don Bosco



*“That you are young is enough reason for me
to love you very much”*

*“Me basta que sean jóvenes para
amarlos”*

—Saint John Bosco

Pastor

Fr. Thomas Thodukulam, SDB

Parochial Vicar:

Fr. Edward Liptak, SDB

In Residence

Fr..Tomas Juarez, SDB

Fr. Peter Duoc Le, SDB

Deacons:

Rev. Mr. Mynor Montepeque

Rev. Mr. Alvaro Ortega

Religious Education:

Sr. Mary Link, FMA

Secretary & Bulletin Editor:

Ana Rosales

Bookkeeper: Lita San Juan**OFFICE HOURS**Monday
thru Friday**10:30 AM - 5:30 PM****CLOSED FOR LUNCH****12:30 - 1:30 PM**Saturday &
Sunday **Closed****MASS SCHEDULE****Vigil Mass: Saturday****English** 5:00 PM**Español** 7:00 PM**Sunday Masses:****English:** 8:00 & 9:30 AM**Español:** 11:00 AM**English:** 1:00 & 5:00 PM**Daily Mass:****English:** 8:00 AM and 12:05 PM
& 7:00 PM (Spanish)**OLPH Mass:**

Wednesday 12:05 PM

Primer Viernes del mes.

Misa en Español 7:00 PM

Adoration/Adoracion:

Thursday 7:00 - 8:00 PM

Confessions/confesiones:Saturdays 3:30 - 4:30 PM
or by appointment

Dear Brothers & Sisters

This weekend we have a beautiful story to tell, the story of the rich man and Lazarus the poor one.

This story has fascinated me always and made me think about life after death. Jesus always tells us a good story that can change our lives.

The story is very good in itself. Both the rich man and the poor man do not do any harm to each other. Only the basic difference is that one is less thoughtful and the other is accepting his life of suffering.

As all things will have an end likewise the bad as well. The poor man was relieved of his earthly suffering and was taken up to heaven with eternal happiness. God rewarded him the promise of eternal life.

On day the rich man also passed from this life but he was not granted eternal life but a life of suffering.

What do we learn from this beautiful story? We are all blessed to live in this part of the world blessings aboard. But there are people out there who are like Lazarus struggling to live. We need to think about the suffering people.

Generosity and compassion are one of the strong foundations stones of our Catholic faith. May we be more kind and compassionate to the needy and the suffering. And in no way may we be separated from each other through greed. God bless you all.

Fr. Tom

Queridos Hermanos y Hermans

Este fin de semana tenemos una hermosa historia que contar, la historia del hombre rico y Lázaro el pobre.

Esta historia me ha fascinado siempre y me ha hecho pensar en la vida después de la muerte. Jesús siempre nos cuenta una buena historia que puede cambiar nuestra vida.

La historia es muy buena en sí misma. Tanto el rico como el pobre no se hacen daño el uno al otro. La única diferencia básica es que uno es menos reflexivo y el otro acepta su vida de sufrimiento.

Como nosotros todas las cosas tendrán un fin así mismo las malas también. El pobre mas revivió sus sufrimientos terrenales y fue llevado al cielo con eterna felicidad. Dios le recompensó con la promesa de la vida eterna.

Un día el rico también pasó de esta vida pero no se le concedió la vida eterna sino una vida de sufrimiento.

Qué aprendemos de esta hermosa historia. Todos somos bendecidos en esta parte del mundo donde hemos sido bendecidos. Pero hay gente allí que está como Lázaro luchando por vivir. Tenemos que pensar en las personas que sufren.

La generosidad y la compasión son una de las piedras fundamentales de nuestra fe católica. Que seamos más amables y compasivos con los necesitados y los que sufren. Y de ninguna manera seamos separados unos de otros porque seamos codiciosos. Dios los bendiga a todos.

Fr. Tom

"Blessed Are the Poor"

Both St Matthew and St. Luke begin their account of the Beatitudes with the same first commandment. They both end with the same promise, "*The Kingdom of Heaven will be yours.*" To reach the Kingdom of Heaven, so far as Jesus was concerned, was the foundation of why he had come to dwell among us and to help us. St. Matthew tempers Jesus' statement: "Blessed are the *poor in spirit*," and thus gives room for interpretation. St. Luke leaves the statement bald and plain: "*Blessed are the poor.*" Can it be that Jesus says the poor have an easier way to heaven than the wealthy?

Last Sunday, the 25th in Ordinary Time, Luke had Jesus confront the well-educated and wealthy Pharisees. They were already hostile to him. When he addressed the parable of the unjust steward to them, they ridiculed him. He closed that story by saying, "*You cannot serve both God and earthly wealth.*" Now on the 26th Sunday, Jesus does not back off. Instead, he hits these '*lovers of money*' even harder with the parable of Lazarus and the rich man. Haughty, arrogant rich men, Jesus let them know that it is Lazarus who reaches the goal of life in heaven, while the wealthy man lies in eternal torment.

Can that really be true? Getting money, making money grow, protecting it, turning it into comfortable living with all the proper signs of the good life like owning the best property, cars, or the many trappings of being well off, this does demand plenty of thought and energy. One may be so engaged in these concerns that hardly ever does he think of God and what God might want. Perhaps one may fall into something more monstrous. He or she might easily become cruel and hard of heart toward fellow but less wealthy journeyers through life to the point of being as pitiless as the rich man of the parable.

St. Luke also worked in this part of his Gospel to show how disturbed Jesus was with the rejection of him and his message of salvation. That concern of Jesus, too, became part of the parable of Lazarus and the rich man. Now suffering, he begged Abraham, if Lazarus was not able to help him even with a finger dipped in water, then to at least send Lazarus back from the dead to warn his brothers to change their lives and be saved. In prophetic words about the death and rising of Jesus, Abraham told these wealthy and self-righteous Pharisees, "*Even if someone should rise from the dead [to warn them and their kind] would they repent and accept Jesus, his saving help, and his word.*" Thus, the lesson of the day:

*"Christ laid down his life for us and so we ought to lay down our lives for one another."
(Entrance Antiphon, 1 Jn 3:16)*

Reflections by Fr. Ed Liptak, SDB

"Bienaventurados los pobres"

Tanto San Mateo como San Lucas comienzan su relato de las Bienaventuranzas con el mismo primer mandamiento. Ambos terminan con la misma promesa: "El Reino de los Cielos será tuyo". Llegar al Reino de los Cielos, en lo que respecta a Jesús, fue el fundamento de por qué había venido a morar entre nosotros y a ayudarnos. San Mateo atempera la declaración de Jesús: "Bienaventurados los pobres de espíritu", y así da lugar a la interpretación. San Lucas deja la declaración calva y clara: "Bienaventurados los pobres". ¿Puede ser que Jesús diga que los pobres tienen un camino más fácil al cielo que los ricos?

El domingo pasado, Lucas hizo que Jesús confrontara a los fariseos bien educados y ricos. Ya eran hostiles con él. Cuando les dirigió la parábola del mayordomo injusto, lo ridiculizaron. Cerró esa historia diciendo: "No puedes servir tanto a Dios como a la riqueza terrenal". Ahora, Jesús no retrocede. En cambio, golpea a estos "amantes del dinero" aún más fuerte con la parábola de Lázaro y el hombre rico. Altivos, arrogantes hombres ricos, Jesús les hizo saber que es Lázaro quien alcanza la meta de la vida en el cielo, mientras que el hombre rico yace en el tormento eterno.

¿Puede eso ser realmente cierto? Obtener dinero, hacer crecer el dinero, protegerlo, convertirlo en una vida cómoda con todos los signos adecuados de la buena vida, como poseer la mejor propiedad, automóviles o las muchas trampas de estar bien, esto exige mucho pensamiento y energía. Uno puede estar tan involucrado en estas preocupaciones que casi nunca piensa en Dios y en lo que Dios podría querer. Tal vez uno pueda caer en algo más monstruoso. Él o ella podría fácilmente volverse cruel y duro de corazón hacia los compañeros pero menos ricos que viajan a través de la vida hasta el punto de ser tan despiadado como el hombre rico de la parábola.

San Lucas también trabajó en esta parte de su Evangelio para mostrar cuán perturbado estaba Jesús con el rechazo de él y su mensaje de salvación. Esa preocupación de Jesús, también, se convirtió en parte de la parábola de Lázaro y el hombre rico. Ahora sufriendo, le rogó a Abraham, si Lázaro no era capaz de ayudarlo incluso con un dedo sumergido en agua, entonces al menos enviar a Lázaro de vuelta de entre los muertos para advertir a sus hermanos que cambiaran sus vidas y fueran salvos. En palabras proféticas sobre la muerte y resurrección de Jesús, Abraham les dijo a estos fariseos ricos y santurriones: "Incluso si alguien se levantara de entre los muertos [para advertirlos a ellos y a sus semejantes], se arrepentirían y aceptarían a Jesús, su ayuda salvadora y su palabra. Así, la lección del día:

"Cristo dio su vida por nosotros y así nosotros debemos dar nuestras vidas los unos por los otros".

Translation by Fr. Jesse Montes, SDB

OCTOBER - 1 CCD Class – Confirmation 1 & 2 Retreat 9:30 to 2 pm

8 CCD Class - Parent meeting 11:00 am in Hall

15 CCD Class - 22 CCD Class - 29 CCD Class- Saints Celebration Dress as a saint for all students

OCTUBRE - 1 Doctrina – Confirmación 1 y 2 Retiro 9:30 a 2 pm

8 Doctrina - Reunión de padres 11:00 am en el salon

15 Doctrina- 22 Doctrina- 29 Doctrina - Celebración de los Santos- Vestirse de santo para todos los alumnos

[La liturgia de las horas ayer y hoy](#)

La Iglesia da cumplimiento a la norma de Jesús: «Es necesario orar siempre»

Continuación



«Respecto del tiempo, no has de considerar inútil la observancia de algunas horas más, a las que llamo comunes, que señalan los momentos en que se reparte el día: la tercia, la sexta y la nona, que en la Sagrada Escritura hallas destacadas con mayor solemnidad. En la hora de tercia fue infundido por primera vez el Espíritu Santo a los Apóstoles cuando estaban reunidos [Hch 2,15]. A la hora de sexta subió Pedro al terrado para orar el día que experimentó la visión de la universalidad de la comunidad en aquel lienzo [10,9]. A la hora de nona el mismo Pedro subía con Juan al templo cuando curó al paralítico [3,1]. De suyo no existe precepto alguno que mande observar estas horas; sin embargo, es bueno pensar que en la recomendación de orar se presupone una

cierta urgencia, y que, como si fuera una ley, nos apartemos de los negocios y nos dediquemos de cuando en cuando a orar. Lo mismo hacía Daniel, según leemos [Dan 6,10], observando las normas de Israel; lo mismo debemos hacer nosotros, servidores del Dios Trino, a quien debemos adorar por lo menos tres veces al día: al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo. Exceptuamos naturalmente las oraciones mandadas por la ley (legitimae) que, por encima de cualquier recomendación, debemos observar: al salir el sol y al caer la tarde» (De oratione 25). Por otra parte, «¿quién se habría de apartar en las celebraciones nocturnas, cuando las hay?» (De uxorem 2,4).

c) San Hipólito de Roma (+235).-En su preciosa obra, la Traditio Apostolica, este presbítero romano, amigo de la tradición de la Iglesia, recopila las principales normas o costumbres, para que los obispos, especialmente, las conozcan y fomenten. Leyendo los capítulos 25, 35 y 41, se ve que el autor conoce, como Tertuliano, seis Horas de oración: matutina, tercia, sexta, nona, vespertina y vigilar. Y es muy significativo el modo como entiende el significado de cada una en clave cristológica. El rezo de las Horas es un modo de unirse a la oración de Cristo, haciendo la memoria de su pasión y de su resurrección. Las Horas litúrgicas quedan así unidas profundamente al sacrificio eucarístico.

«Si te encuentras en casa, haz oración al llegar la hora tercia, y bendice al Señor. Si estás en otro lugar, ora en tu corazón en este momento a Dios, pues en esta hora fue contemplado Cristo clavado en el madero [Mc 15,25]...

Continuará



Bible Study in English

“Your Word is a lamp unto my feet and a light unto my path”

Psalm 119:105

Fr. Edward Liptak, SDB
7:00 pm—9:00pm
Zoom

To join: e-mail at
cccbiblestudy20@gmail.com

All are welcome to study
 and reflect upon God's
 Word.

Our God Reigns Charismatic Prayer Group

Join us Over Zoom Meeting
Every Thursday & Sunday
6:30 to 8:30 pm

Rosary & Divine Mercy
Praise & Worship, Pray
over the sick

Text message:
Norma (415) 531-0867

	Septiembre 26 to October 2, 2022		
Monday Sept 26			Domingo Savio R. Rectory
Tuesday Sept. 27	1:30 PM 7:00 PM 6:00 PM 7:00 PM	— Bible Study Neocatecumenos #4 Intercesion	Don Bosco Hall Dn Rua Room Casa Margarita
Wednesday Sept. 28	7:00 PM 7:00 PM	Neocatecumenos # 1 Neocatecumenos # 2	Domingo Savio R. Don Bosco Hall
Thursday Sept. 29	7:00 PM		
Friday Sept. 30	6:30 PM 7:00 PM 7:00 PM		
Saturday October 1	9:00 AM 7:30 PM 7:30 PM		Don Bosco Hall Domngo Savio Casa Margarita Sacristy Casa Margarita
Sunday October 2	7:00 AM 10:30 AM 11:00 AM 12:00 PM 12:30 PM 12:20 PM 4:00 PM	Legion of Mary Jr. C. de Maria Grupo Latino K of C	Don Rua R. Don Rua Rm Domingo Savio R. Rectory

READING I

AM 6, 1a, 4-7

Thus says the LORD the God of hosts:

Woe to the complacent in Zion! Lying upon beds of ivory, stretched comfortably on their couches, they eat lambs taken from the flock, and calves from the stall!

Improvising to the music of the harp, like David, they devise their own accompaniment.

They drink wine from bowls and anoint themselves with the best oils; yet they are not made ill by the collapse of Joseph!

Therefore, now they shall be the first to go into exile, and their wanton revelry shall be done away with.

Responsorial Psalm 146 (1b)

Praise the Lord, my soul!

or:

R. Alleluia.

Blessed is he who keeps faith forever, secures justice for the oppressed, gives food to the hungry.

The LORD sets captives free.

R.

The LORD gives sight to the blind; the LORD raises up those who were bowed down.

The LORD loves the just; the LORD protects strangers.

R.

The fatherless and the widow he sustains, but the way of the wicked he thwarts.

The LORD shall reign forever; your God, O Zion, through all generations. Alleluia.

R.

READING II

I TM 6:11-16

But you, man of God, pursue righteousness, devotion, faith, love, patience, and gentleness. Compete well for the faith. Lay hold of eternal life, to which you were called when you made the noble confession in the presence of many witnesses. I charge you before God, who gives life to all things, and before Christ Jesus, who gave testimony under Pontius Pilate for the noble confession, to keep the commandment without stain or reproach until the appearance of our Lord Jesus Christ that the blessed and only ruler will make manifest at the proper time, the King of kings and Lord of lords, who alone has immortality, who dwells in unapproachable light, and whom no human being has seen or can see. To him be honor and eternal power. Amen.

Alleluia

cf. 2 Cor 8:9

R. Alleluia, alleluia.

Though our Lord Jesus Christ was rich, he became poor, so that by his poverty you might become rich.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel

Lk 16:19-31

Jesus said to the Pharisees:

"There was a rich man who dressed in purple garments and fine linen and dined sumptuously each day.

And lying at his door was a poor man named Lazarus, covered with sores, who would gladly have eaten his fill of the scraps that fell from the rich man's

table.

Dogs even used to come and lick his sores.

When the poor man died, he was carried away by angels to the bosom of Abraham.

The rich man also died and was buried, and from the netherworld, where he was in torment, he raised his eyes and saw Abraham far off and Lazarus at his side.

And he cried out, 'Father Abraham, have pity on me. Send Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my tongue, for I am suffering torment in these flames.' Abraham replied, 'My child, remember that you received what was good during your lifetime while Lazarus likewise received what was bad; but now he is comforted here, whereas you are tormented. Moreover, between us and you a great chasm is established to prevent anyone from crossing who might wish to go from our side to yours or from your side to ours.'

He said, 'Then I beg you, father, send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they too come to this place of torment.'

But Abraham replied, 'They have Moses and the prophets. Let them listen to them.'

He said, 'Oh no, father Abraham, but if someone from the dead goes to them, they will repent.'

Then Abraham said, 'If they will not listen to Moses and the prophets, neither will they be persuaded if someone should rise from the dead.'"

Primera Lectura Am 6, 1, 4-7

Esto dice el Señor todopoderoso:

"¡Ay de ustedes, los que se sienten seguros en Sión y los que ponen su confianza en el monte sagrado de Samaria! Se reclinan sobre divanes adornados con marfil, se recuestan sobre almohadones para comer los corderos del rebaño y las terneras en engorda.

Canturrean al son del arpa, creyendo cantar como David. Se atiborran de vino, se ponen los perfumes más costosos, pero no se preocupan por las desgracias de sus hermanos. Por eso irán al destierro a la cabeza de los cautivos y se acabará la orgía de los disolutos".

Salmo Responsorial 145 (1b)

Alabemos al Señor, que viene a salvarnos.

El Señor siempre es fiel a su palabra, y es quien hace justicia al oprimido; él proporciona pan a los hambrientos y libera al cautivo.

R.

Abre el Señor los ojos de los ciegos y alivia al agobiado. Ama el Señor al hombre justo y toma al forastero a su cuidado.

R.

A la viuda y al huérfano sustenta y trastorna los planes del inicuo. Reina el Señor eternamente, reina tu Dios, oh Sión, reina por siglos.

R.

Segunda Lectura 1 Tm 6:11-16

Hermano: Tú, como hombre de Dios, lleva una vida de rectitud, piedad, fe, amor, paciencia y mansedumbre. Lucha en el noble combate de la fe, conquista la vida eterna a la que has sido llamado y de la que hiciste tan admirable profesión ante numerosos testigos.

Ahora, en presencia de Dios, que da vida a todas las cosas, y de Cristo Jesús, que dio tan admirable testimonio ante Poncio Pilato, te ordeno que cumplas fiel e irreprochablemente, todo lo mandado, hasta la venida de nuestro Señor Jesucristo, la cual dará a conocer a su debido tiempo Dios, el bienaventurado y único soberano, rey de los reyes y Señor de los señores, el único que posee la inmortalidad, el que habita en una luz inaccesible y a quien ningún hombre ha visto ni puede ver. A él todo honor y poder para siempre.

Aclamación antes del Evangelio 2 Cor 8: 9

R. Aleluya, aleluya.

Jesucristo, siendo rico, se hizo pobre, para enriquecernos con su pobreza.

R. Aleluya

Evangelio Lc 16:19-31

En aquel tiempo, Jesús dijo a los fariseos: "Había un hombre rico, que se vestía de púrpura y telas finas y banquetaba espléndidamente cada día. Y un mendigo, llamado Lázaro, yacía a la entrada de su casa, cubierto de llagas y ansiando llenarse con las sobras que caían de la mesa del rico. Y hasta los perros se acercaban a lamerle las llagas.

Sucedio, pues, que murió el mendigo y los ángeles lo llevaron

al seno de Abraham. Murió también el rico y lo enterraron. Estaba éste en el lugar de castigo, en medio de tormentos, cuando levantó los ojos y vio a lo lejos a Abraham y a Lázaro junto a él.

Entonces gritó: 'Padre Abraham, ten piedad de mí. Manda a Lázaro que moje en agua la punta de su dedo y me refresque la lengua, porque me torturan estas llamas'. Pero Abraham le contestó: 'Hijo, recuerda que en tu vida recibiste bienes y Lázaro, en cambio, males. Por eso él goza ahora de consuelo, mientras que tú sufres tormentos. Además, entre ustedes y nosotros se abre un abismo inmenso, que nadie puede cruzar, ni hacia allá ni hacia acá'.

El rico insistió: 'Te ruego, entonces, padre Abraham, que mandes a Lázaro a mi casa, pues me quedan allá cinco hermanos, para que les advierta y no acaben también ellos en este lugar de tormentos'. Abraham le dijo: 'Tienen a Moisés y a los profetas; que los escuchen'. Pero el rico replicó: 'No, padre Abraham. Si un muerto va a decírselo, entonces sí se arrepentirán'. Abraham repuso: 'Si no escuchan a Moisés y a los profetas, no harán caso, ni aunque resucite un muerto'".

Mass Intentions

Vigil Masses	5:00 PM Noe Sanchez & Rosa Abrego (†) 7:00 PM Sabino & Dina Diaz (†)	Fr. Tom Fr. T.J.
Sunday September 25	8:00 AM Joel Santa Cruz (Birthday) 9:30 AM Alfredo Inguito (†) 11:00 AM Constanza Morales (†) 1:00 PM Jennalyn Navarro Kabiling (†) 5:00 PM People of Corpus Christi	Fr. Ed Fr. Tom Fr. Alejandro Fr. Peter Fr. Tom
Monday September 26	8:00 AM Ricardo Nepomuseno Santos (†) 12:05 PM Fitzroy D. Sarmiento (†) 7:00 PM Natalie Nieves Lopez (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Tuesday September 27	8:00 AM Fr. Vincent Zuliani, SDB (†) 12:05 PM Alfredo Martinez (†) 7:00 PM Gabriela, Francisco, Miguel Serrano (†)	Fr. Peter Fr. Ed Fr. T.J.
Wednesday September 28	8:00 AM Enrique & Perla Nemenzo (†) 12:05 PM Fr. Emil Fardelioni, SDB (†) 7:00 PM Fr. Michael Gombos, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Thursday September 29	8:00 AM Fr. Frederick Arata, SDB (†) 12:05 PM Fr. Henry (†)	Fr. Peter Fr. Ed
Friday September 30	8:00 AM Eugenia B. Villanueva (†) 12:00 PM Agaton Mameril Dumlaog, Jr. (†) 7:00 PM Jorge Garcia (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Saturday October 1	8:00 AM Fr. Michael Bautista, SDB (†) 12:05 PM Reynaldo Mendoza (†) 5:00 PM Evangelista & Lucia Canedo (†) 7:00 PM Sabino & Dina Diaz (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. Peter Fr. T.J.

WEEKLY COLLECTIONS \$3,361.50

Second Collection \$565.00

*Whatever we give,
we will receive back.*

Remember that we need to increase our weekly collection to emerge from any economic problem. *Thanks for your generosity*
Recuerden que necesitamos aumentar nuestra colecta semanal para evitar todo riesgo financiero. *Gracias por su generosidad.*

Memorare (Prayer) to St. Joseph

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that anyone who implored your help and sought your intercession was left unassisted.

Full of confidence in your power I fly unto you and beg your protection. Despise not O Guardian of the Redeemer my humble supplication, but in your bounty hear and answer me. Amen.

Oracion a San Jose

Acuérdate Oh Guardián del Redentor y nuestro amoroso custodio San José que nunca se ha escuchado decir que ninguno que haya invocado tu protección o buscado tu intercesión, no haya sido consolado.

Con esta confianza, acudo a ti, mi amoroso protector, casto esposo de María, padre de los tesoros de su Sagrado Corazón. No deseches mi ardiente oración, antes bien recíbela con cuidado paterno y obtén mi petición. ¡Amen!